

Presuda Suda (peto vijeće) od 22. prosinca 2017. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rechtbank Amsterdam – Nizozemska) – Izvršenje europskog uhiđenog naloga izdanog protiv Sameta Ardica

(Predmet C-571/17 PPU) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Hitni prethodni postupak — Policijska i pravosudna suradnja u kaznenim stvarima — Europski uhiđbeni nalog — Okvirna odluka 2002/584/PUP — Postupci predaje između država članica — Pretpostavke za izvršenje — Razlozi zbog kojih je moguće odbiti izvršenje — Članak 4.a stavak 1., uveden Okvirnom odlukom 2009/299/PUP — Nalog izdan radi izvršenja kazne oduzimanja slobode — Pojam „suđenje koje je rezultiralo odlukom” — Doseg — Osoba koja je pravomoćno osuđena na kaznu oduzimanja slobode u postupku provedenom u njezinoj prisutnosti — Kazna čije je izvršenje naknadno dijelom odgođeno pod određenim uvjetima — Naknadni postupak u kojem je opozvana uvjetna odgoda izvršenja zbog neispunjavanja obveza — Postupak opoziva koji je proveden u odsutnosti osuđenika)

(2018/C 072/35)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Rechtbank Amsterdam

Stranka glavnog postupka

Samet Ardic

Izreka

U slučaju kad je osoba osobno sudjelovala u kaznenom postupku u kojem je donesena sudska odluka kojom je ona pravomoćno proglašena krivom za kazneno djelo te joj je s obzirom na to izrečena kazna oduzimanja slobode, čije je izvršenje dijelom naknadno odgođeno pod uvjetom ispunjavanja određenih obveza, pojam „suđenje koje je rezultiralo odlukom” u smislu članka 4.a stavka 1. Okvirne odluke Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhiđenom nalogu i postupcima predaje između država članica, kako je izmijenjena Okvirnom odlukom Vijeća 2009/299/PUP od 26. veljače 2009., treba tumačiti na način da se on ne odnosi na naknadni postupak opoziva te uvjetne odgode izvršenja zbog povrede navedenih obveza tijekom trajanja provjeravanja, ako se odlukom o opozivu donesenom u tom postupku ne mijenja ni vrsta ni visina prvotno izrečene kazne.

⁽¹⁾ SL C 402, 27. 11. 2017.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 20. studenoga 2017. uputio Augstākā tiesa (Latvija) – „Balcia Insurance” SE

(Predmet C-648/17)

(2018/C 072/36)

Jezik postupka: latvijski

Sud koji je uputio zahtjev

Augstākā tiesa

Stranke glavnog postupka

Žalitelj u kasacijskom postupku: „Balcia Insurance” SE

Druga stranka u žalbenom postupku: AS „Baltijas Apdrošināšanas Nams”

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 3. stavak 1. Direktive Vijeća 72/166/EEZ ⁽¹⁾ od 24. travnja 1972. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na osiguranje od građanskopravne odgovornosti u pogledu upotrebe motornih vozila i izvršenje obveze osiguranja od takve odgovornosti (Prva direktiva) tumačiti na način da pojam „upotreba vozila” obuhvaća radnju poput one iz glavnog postupka, odnosno otvaranje vrata parkirano vozila?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo prethodno pitanje, treba li članak 3. stavak 1. Direktive Vijeća 72/166/EEZ od 24. travnja 1972. tumačiti na način da pojam „upotreba vozila” obuhvaća okolnost iz glavnog postupka, odnosno to da je štetu na imovini trećih osoba prouzročio putnik koji je upotrebljavao vozilo?

⁽¹⁾ SL 1972., L 103, str. 1.

Žalba koju je 8. prosinca 2017. podnio Alex SCI protiv rješenja Općeg suda (prvo vijeće) od 10. listopada 2017. u predmetu T-841/16, Alex protiv Komisije

(Predmet C-696/17 P)

(2018/C 072/37)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Alex SCI (zastupnik: J. Fouchet, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Europska komisija

Žalbeni zahtjev

— Ukinuti sve točke rješenja Općeg suda Europske unije od 10. listopada 2017., osim dijela u kojemu se priznaje pobožnost Komisijine odluke od 21. rujna 2016.

Ponovno odlučiti kako slijedi:

— poništiti Odluku Europske komisije od 21. rujna 2016.;

— proglasiti nezakonitima i nespojivima sa zajedničkim tržištem potpore koje su CABAB-u isplatili EFRR, Francuska država, Regionalno vijeće Akvitanije i Opće vijeće Atlantskih Pireneja;

— Europskoj komisiji naložiti snošenje svih troškova postupka, uključujući odvjetničke troškove u visini od 5 000 eura.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti**A. Dopuštenost**

Žalitelj zahtijeva da se odlukom Općeg suda potvrdi pobožnost Odluke. Akt od 21. rujna 2016. pobojan je u smislu odredaba članka 263. stavka 1. UFEU-a.

Što se tiče aktivne procesne legitimacije i pravnog interesa društva Alex SCI, žalitelj zahtijeva izmjenu rješenja Općeg suda. Postoji utjecaj na njegov gospodarski položaj u smislu članka 263. stavka 4. UFEU-a.